Verwaltungsgericht Hallen 1.10.1997 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Firma Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG vastaan Landkreis Burgenlandkreis

(Asia C-393/97)

(98/C 41/15)

Verwaltungsgericht Halle on pyytänyt 1.10.1997 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 19.11.1997, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Firma Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG vastaan Landkreis Burgenlandkreis seuraaviin kysymyksiin:

1) Onko EU:n lainsäädäntö, erityisesti jauhetun lihan ja raakalihavalmisteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen sovellettavista vaatimuksista 14 päivänä joulukuuta 1994 annettu neuvoston direktiivi 94/65/EY [1], ristiriidassa sellaisen kansallisen sääntelyn kanssa, jonka mukaan erilaisia jauhelihatuotteita, mukaan lukien valmisruoat, saadaan tarjota myytäväksi ainoastaan niiden valmistuspäivänä, ellei niitä ole pakattu niiden loppukäyttäjille tarkoitettuihin yksittäispakkauksiin tai pakastettu?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, ovatko nämä EU:n säännökset sovellettavissa myös sellaisissa olosuhteissa, joissa jauhelihatuotteiden valmistajan liikepaikka ja tuotteiden myyntipaikka sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa?

[1] EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10.

Helsingin käräjäoikeuden 5.11.1997 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa kihlakunnansyyttäjä vastaan Sami Lasse Juhani Heinonen

(Asia C-394/97)

(98/C 41/16)

Helsingin käräjäoikeus on pyytänyt 5.11.1997 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 25.11.1997, yhteisöjen tuomioistuimelta asiassa kihlakunnansyyttäjä vastaan Sami Lasse Juhani Heinonen ennakkoratkaisua seuraaviin kysymyksiin:

1) Voidaanko tullittomuusasetusta [1] ja matkustajaliikennedirektiiviä [2] tulkita siten, että oluen ja muiden alkoholijuomien matkustajatuonnille asetetut jäsenvaltioiden kansalliset rajoitukset, jotka perustuvat tullittomuusasetuksen johdanto-osan 9 kappaleessa ja perustamissopimuksen 36 artiklassa mainittuihin syihin tai muihin yleiseen etuun perustuviin pakottaviin vaatimuksiin, ovat yhteensopivia asetuksen ja direktiivin säännösten kanssa?

2) Ovatko edellä ennakkoratkaisupyynnön kohdassa IV 6 esitetyt seikat (a—h) sellaisia syitä, joihin perustuvat jäsenvaltion kansalliset rajoitukset ovat yhteensopivia tullittomuusasetuksen ja matkustajaliikennedirektiivin säännösten kanssa?

3) Voidaanko alkoholijuomien, joilla tarkoitetaan tässä kysymyksessä myös olutta, matkustajatuonnin rajoittamista matkan ajallisen keston perusteella pitää tullittomuusasetuksen ja matkustajaliikennedirektiivin säännösten kanssa yhteensopivana sääntelynä?

[1] Neuvoston asetus (ETY) N:o 918/83, annettu 28 päivänä maaliskuuta 1983, yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta (EYVL Erityispainos 1994, alue 02 nide 03, s. 146).

[2] Neuvoston direktiivi (69/169/ETY), annettu 28 päivänä toukokuuta 1969, kansainvälisessä matkustajaliikenteessä tapahtuvassa maahantuonnissa kannettaviin liikevaihto- ja valmisteveroihin liittyviä vapautuksia koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhdenmukaistamisesta (EYVL Erityispainos 1994, alue 09 nide 01, s. 10).

Tribunal Superior de Justicia del País Vascon (Sala de lo Contencioso-Administrativo) 30.7.1997 tekemillään päätöksillä esittämät ennakkoratkaisupyynnöt asioissa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales de Guipuzcoa ja Diputacíon Foral de Guipuzcoa, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco; asiassa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales del Territorio Histórico de Alava ja Diputacíon Foral de Alava, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco; ja asiassa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco ja Diputacíon Foral de Bizkaia

(Yhdistetyt asiat C-400/97, C-401/97 ja C-402/97)

(98/C 41/17)

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Sala de lo Contencioso-Administrativo) on 30.7.1997 tekemillään päätöksillä, jotka ovat saapuneet yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 1.12.1997, pyytänyt yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asioissa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales de Guipuzcoa ja Diputacíon Foral de Guipuzcoa, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco; asiassa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales del Territorio Histórico de Alava ja Diputacíon Foral de Alava, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco; ja asiassa Administracíon del Estado vastaan Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, jossa väliintulijana on Gobierno Vasco ja Diputacíon Foral de Bizkaia.